



謹賀新年



お明けましておめでとうございます。

今年のお正月休みは、九連休という方が多かったかと思いますが、いかがお過ごしでしたでしょうか。

去年は、尖閣諸島問題などで、アジアの諸外国との関係に大きな変化がありました。チャイナプラスワンという言葉があるように、中国がダメなら、日本に戻るのではなく、他のアジアの国に行くことになり、あくまでも国外で生き残りをかける企業が増えてきました。自分の国だけがよくても、隣国に問題があると、すぐに影響されてしまいます。これからは、何かを奪い合うのではなく、アジアという一つの国として考えていくべきかと思えます。そうして、お互いの脅威がなくなった時、膨大な軍事費を福祉や経済に回せるようになり、お互いより発展していくでしょう。

今年も、アジア国の一員として、日本がアジアの発展のために、リーダーシップをとって行く年になることを祈っています。

そんな中で、弊社の得意な三国間輸送サービスや設備移設などで、世界物流に貢献できればと思えます。

今年も、この弊社の毎月発行のかわら版『情熱羅針盤』を、ご愛読よろしくおねがいします。

代表取締役社長 菅 哲賢

お客様からもらった感謝の声

We have worked with numerous Japanese shipping agents over the past decade. Some were good. Some were bad. But none surpass Japan Trust in overall quality of service and customer care. Our business involves twelve different sake breweries. Coordinating shipments from each brewery is time consuming. To simplify our operations, Japan Trust helps us communicate with each brewer to ensure “on time” delivery. It also creates English-language case markings for them. We are not Japan Trust’s biggest customer. In fact we are a tiny firm. On average, we ship just one 40-foot reefer container per month. Despite our small size and small shipments, Japan Trust treats us like a giant firm and gives us “red carpet” treatment. We are a “valued client” in their eyes, and this is greatly appreciated. As their valued customer, we have never experienced scheduling mishaps, missed deadlines, damaged goods, or sub-standard paperwork. If you are looking for a trustworthy shipping agent, you can trust Japan Trust. Its staff is courteous, efficient, and bilingual. Thank you Japan Trust.



SAKE CONNECTIONS 様と東京支店 石山

情熱羅針盤
ジャパントラストかわら版

